



**ISPE 2005年 ANNUAL
MEETING参加
及び
サンフランシスコ、サンディエゴ周辺
製薬工場視察ツアー**

ご旅行期間 : 2005年11月1日(火)~11月12日(土) 10泊12日

旅行取扱: 国土交通大臣登録旅行業第 586 号
(社)日本旅行業協会(JATA)正会員
アローヘッド・インターナショナル株式会社
〒105-0011 東京都港区芝公園 1-7-8
TEL 03-5470-0882
旅行業務取扱主任者 : 伊澤 健一郎
担 当 者 : 伊澤 健一郎

ご出発当日のご案内

2005年11月1日(火)

集合時刻 : 15時00分 * 時間厳守でご集合下さい。

集合場所 : 新東京国際空港(成田)

第1旅客ターミナル 4階

Cカウンター前でお待ちしております。

(下記地図ご参照下さい。)

(*ISPE看板を持ちお待ちしております。)

当日緊急連絡先 : 携帯電話(伊澤) 090-7700-6263

アローハット・インターナショナル(株) 03-5470-0882

出発便 : ユナイテッド航空 UA-852 サンフランシスコ行

成田空港 17時00分出発

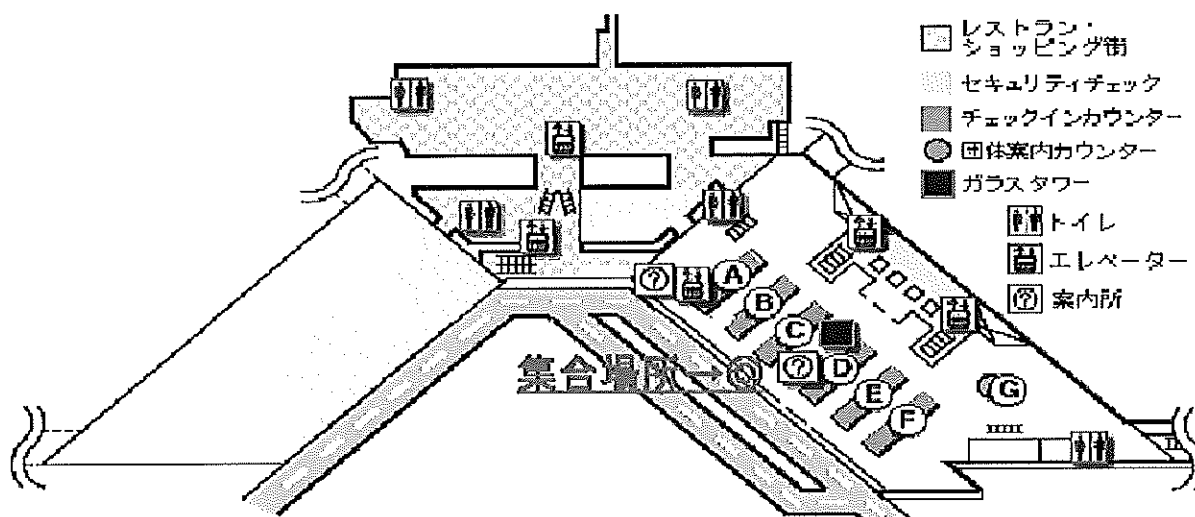
【注】

- ①機内預けのスーツケースと機内持ち込み手荷物は分けて空港にお越しください。
- ②外国製品・貴重品・パスポート及び機内で使用するものは、あらかじめ機内持ち込み手荷物の中にご用意下さい。
- ③刃物類はいかなるものでも持ち込めません必ず機内預けの荷物の中に入れて下さい。
- ④無料で預けられるお荷物は、お一人様2個まで(1個の荷物の3辺の和が158cm以内かつ2個の3辺の和の合計が273cm以内、それぞれの重量が32kgを超えないこと)です。

JR・京成 等 列車にてお越しの方は「成田空港駅」にて下車下さい。

集合場所 第1旅客ターミナル 4階国際線出発 C カウンター前付近

成田空港第1ターミナル4階(出発階)



【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

11月2日(水) / 2日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。(サンフランシスコは日本より17時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名	時刻	交通機関	日程
サンフランシスコ 滞在	08:30 (予定)	専用車 (ガイドなし)	朝食:ホテルにて 製薬工場視察へ <i>Genentech</i> 訪問 (09:00~)
(ヒルトン サンフランシスコ 泊)			
朝食	ホテルにて	昼食	なし
夕食	なし		
ご宿泊ホテル ヒルトン サンフランシスコ HILTON SAN FRANCISCO 住所 333 O FARRELL SAN FRANCISCO CA 94102 電話 1-415-771-1400 ファックス 1-415-771-6807 <u>ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。</u>			

メモ欄

[illegible]

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関	日程		
サンフランシスコ 発 ロサンゼルス 着		07:00	専用車・ガイド UA979 専用車 (ガイドなし)	朝食:ホテルにて		
		09:39 11:05		ホテルより空港へ ユナイテッド航空にてロサンゼルスへ(1時間26分) 製薬工場視察へ <i>Watson Laboratories, Inc.</i> 訪問 視察後サンディエゴへ (ウィンダム エメラルド プラザ 泊)		
朝食	ホテルにて		昼食	なし	夕食	なし
ご宿泊ホテル ウィンダム エメラルド プラザ WYNDHAM EMERALD PLAZA 住所 400 W BROADWAY SAN DIEGO CA 電話 1-619-239-4500 ファックス 1-619-239-3274 <u>ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にごフロントにてお支払い下さい。</u>						

メモ欄

11月4日(金) / 4日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。(サンディエゴは日本より17時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関		日程	
サンディエゴ 滞在		08:00 (予定)	専用車 (ガイドなし)		朝食:ホテルにて 製薬工場視察へ <i>Genentech(旧:Biogen Idec) 訪問</i> (09:00～) <i>VICAL Incorporated 訪問</i> (14:00～) (ウインダム エメラルド プラザ 泊)	
朝食	ホテルにて		昼食	なし	夕食	なし
ご宿泊ホテル ウインダム エメラルド プラザ WYNDHAM EMERALD PLAZA 住所 400 W BROADWAY SAN DIEGO CA 電話 1-619-239-4500 ファックス 1-619-239-3274 <u>ホテルでの個人的費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。</u>						

メモ欄

.....

【注①】時刻はすべて現地時間です。(フェニックスは日本より16時間遅れております。)

都市名	時刻	交通機関	日程		
ロサンゼルス フェニックス	発着 08:00 12:50 15:13	専用車・ガイド UA1444	朝食:ホテルにて ホテルよりロサンゼルス空港へ ユナイテッド航空にてフェニックスへ(1時間23分) 到着後、係員の出迎えを受けホテルへ		
(各自にてご予約なさったホテル泊)					
朝食	ホテルにて	昼食	なし	夕食	なし
ミーティング開催ホテル JW マリオット デザート リッジ リゾート JW MARRIOTT DESERT RIDGE RESORT 住所 5350 EAST MARRIOTT DRIVE PHOENIX AZ 85054 電話 1-480-293-5000 ファックス 1-480-293-3600 <u>ホテルでの全ての費用はチェックアウト時にフロントにてお支払い下さい。</u>					

A blank white page.

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

メモ欄

[illegible]

11月11日(金) / 11日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。(フェニックスは日本より16時間遅れております。)

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名		時刻	交通機関	日程	
ホテル	発	06:00	専用車・ガイド	ホテルより空港へ	
フェニックス	発	09:16	UA1541	ユナイテッド航空にてサンフランシスコへ(2時間08分)	
サンフランシスコ	着	10:24		サンフランシスコ乗継	
サンフランシスコ	発	11:20	UA837	ユナイテッド航空にて成田へ(11時間15分)	
朝食	なし	昼食	機内食	夕食	機内食

11月12日(土) / 12日目

【注①】時刻はすべて現地時間です。

【注②】時刻、視察順序は現地事情・天候等により変更させて頂くことがあります。

都市名	時刻	交通機関	日程
成田空港第1 着	15:35		帰国手続き終了後、自由解散 お疲れ様でした

メモ欄

[illegible]

旅行メモ

1. ホテル住所／電話は各日程の最後に記載されております。国際電話は以下の要領でご利用下さい
アメリカ（ホテルからは国際電話専用ダイヤル又は外線発信から始める）
＋ 011＋81（日本）＋市外局番（0を除く）＋電話番号
日本から 001（又は、マイラインの場合 010）＋ 1（アメリカ国番号）＋ 市外局番（0を除く）＋ 電話番号
2. 通貨：1US\$＝¥113.41（10/3現在）
3. 電圧：120ボルト プラグは日本と同じ。
気温：（サンフランシスコ）
11月の最高気温 17度／最低気温 11度
服装の目安：ほぼ東京の10月下旬頃の気候です。かならず雨具をご用意ください。
（サンディエゴ）
11月の最高気温 19度／最低気温 13度
服装の目安：東京の10月下旬頃の気候です。
（フェニックス）
11月の最高気温 25度／最低気温 10度
服装の目安：東京の9月下旬頃の気候です、カーディガンやウィンドブレーカーなどもご用意ください。
4. ユナイテッド航空（NW）発着案内：今回のご旅行はユナイテッド航空です
ユナイテッド航空東京事務所：0120－114466
ユナイテッド航空USA（日本語）：1－800－426－5560（西海岸標準時 7時～23時）
成田空港フライトインショーション：0476－34－5000
＊ 成田お出迎えの場合は上記へ到着時間のご確認をお奨めいたします。

旅行に関する連絡先

日本 旅行手配：アローヘッド インターナショナル（株）
〒105－0011 東京都港区芝公園1－7－8
TEL：03－5470－0882 FAX：03－5470－0892
緊急時：090－7700－6263 担当：伊澤

現地連絡先

代表窓口

JAC JAPAN LOS ANGELES CENTER OF OPERATION (San Francisco, San Diego)
Tel: 213-625-2111 (担当者: KURAMOTO MR/KAZAKI MS)
Fax: 213-625-2244
Emergency Contact: (213) 434 4664 Mr. Nick KURAMOTO